

VFTR

Valvole di controllo filettate esternamente a 2 e 3 vie



Valvole di controllo filettate esternamente per la regolazione dell'acqua calda e fredda in sistemi di climatizzazione, riscaldamento e ventilazione. Possono inoltre controllare l'acqua miscelata con glicole, ad esempio nei sistemi di recupero a circuito liquido. Destinate ad essere utilizzate insieme agli attuatori RVAZ4.

- Dimensioni DN15...DN25
- Valore Kvs 0,25...70
- Temperatura fluido 1...+110°C
- Pressione nominale PN16
- Capacità di regolazione 50:1
- Assenza di perdite

Applicazioni

Valvola a 2 vie

La valvola è aperta quando lo stelo si trova nella posizione inferiore e chiusa quando lo stelo è nella posizione superiore.

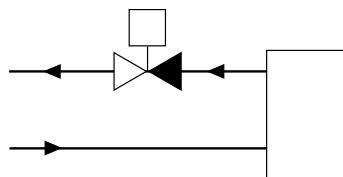


Fig. 1 Valvola a 2 vie

Valvola a 3 vie

Con lo stelo in posizione inferiore la valvola è aperta tra le vie A - AB e chiusa tra le vie B - AB. Con lo stelo in posizione superiore la valvola è chiusa tra le vie A - AB e aperta tra le vie B - AB.

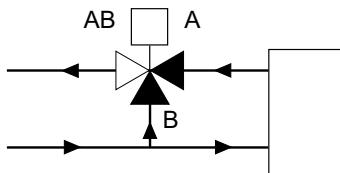


Fig. 2 Valvola a 3 vie

Assenza di perdite in posizione chiusa

La valvola è dotata di una tenuta O-ring, situata tra l'otturatore e la sede, che la rende completamente stagna in posizione chiusa. Questo rende la valvola molto efficiente dal punto di vista energetico.

Installazione

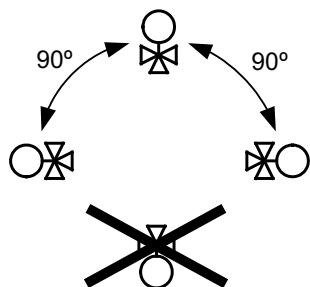
La valvola a 3 vie è di tipo miscelatrice e deve quindi essere montata nel punto di miscelazione.

MAIN OFFICE BRESSANONE

I-39042 Bressanone (BZ) tel: +39 0472 830626
via Julius-Durst-Str. 50 fax: +39 0472 831840
VAT No. IT02748450216 www.industrietechnik.it

VFTR

- Prima dell'installazione della valvola di controllo, verificare che il tubo sia pulito. Assicurarsi che i frammenti di lavorazione dei tubi, frammenti metallici, residui di saldatura ed altri materiali estranei siano rimossi.
- Per la massima efficienza e la minima usura, installare la valvola in posizione verticale con lo stelo rivolto verso l'alto. Se la valvola monta un attuatore lateralmente, si avrà una maggiore usura sul premistoppa. La valvola non deve mai essere montata con angolazioni superiori a 90°.
- Installare la valvola secondo la freccia che indica la direzione del fluido riportata sul corpo valvola.
- Assicurarsi che lo spazio sopra la valvola sia sufficiente per la rimozione dell'attuatore.
- Montare un filtro a monte della valvola per prolungare la durata del sistema.
- È consigliata una qualità dell'acqua in accordo a VDI 2035.



Caratteristiche tecniche

| | |
|---------------------------|--|
| Applicazione | Sistemi di riscaldamento, sistemi di raffreddamento, sistemi di ventilazione, unità fan coil |
| Pressione nominale | PN16 |
| Attacco attuatore | M30 x 1.5 |
| Attacco | BSP filettata esternamente in accordo a ISO 228/1 |
| Caratteristica di portata | Equiperczentuale |
| Trafilamento | 0.0 % del kvs |
| Fluido | Acqua calda, acqua fredda, acqua/glicole (max 30% glicole) |
| Temperatura fluido | 1...110 °C (la valvola arriva ad una temp. max. di 140 °C, gli attuatori SEZ4 invece arrivano fino a 110 °C) |
| Capacità di regolazione | 50:1 |
| Corsa | 5.5 mm |



Questo prodotto porta il marchio CE. Ulteriori informazioni sono disponibili all'indirizzo www.industrietechnik.it.

Materiale

| | |
|------------------|---------------------|
| Corpo | Ottone CW614N |
| Sede | Ottone CW614N |
| Otturatore | Ottone CW614N |
| Stelo | Acciaio inox 1.4305 |
| Guarnizione sede | EPDM |
| O-rings | EPDM |

Valvole a 2 vie

| Articolo | Diametro nominale | Attacco | Kvs | Massima press. diff | Attuatore |
|-------------|-------------------|-------------------|------|---------------------|-----------|
| VFTR15-0,25 | DN15 | G $\frac{1}{2}$ " | 0.25 | 350 kPa | RVAZ4 |
| VFTR15-0,4 | DN15 | G $\frac{1}{2}$ " | 0.4 | 350 kPa | RVAZ4 |
| VFTR15-0,6 | DN15 | G $\frac{1}{2}$ " | 0.6 | 350 kPa | RVAZ4 |
| VFTR15-1,0 | DN15 | G $\frac{1}{2}$ " | 1.0 | 350 kPa | RVAZ4 |
| VFTR15-1,6 | DN15 | G $\frac{1}{2}$ " | 1.6 | 350 kPa | RVAZ4 |
| VFTR20-2,0 | DN20 | G $\frac{3}{4}$ " | 2.0 | 250 kPa | RVAZ4 |
| VFTR20-2,5 | DN20 | G $\frac{3}{4}$ " | 2.5 | 250 kPa | RVAZ4 |
| VFTR20-4,0 | DN20 | G $\frac{3}{4}$ " | 4.0 | 150 kPa | RVAZ4 |
| VFTR20-6,0 | DN20 | G $\frac{3}{4}$ " | 6.0 | 150 kPa | RVAZ4 |
| VFTR25-7,0 | DN25 | G1" | 7.0 | 70 kPa | RVAZ4 |

Valvole a 3 vie

| Articolo | Diametro nominale | Attacco | Kvs | Massima press. diff | Attuatore |
|-------------|-------------------|-------------------|------|---------------------|-----------|
| VFTR15-0,25 | DN15 | G $\frac{1}{2}$ " | 0.25 | 350 kPa | RVAZ4 |
| VFTR15-0,4 | DN15 | G $\frac{1}{2}$ " | 0.4 | 350 kPa | RVAZ4 |
| VFTR15-0,6 | DN15 | G $\frac{1}{2}$ " | 0.6 | 350 kPa | RVAZ4 |
| VFTR15-1,0 | DN15 | G $\frac{1}{2}$ " | 1.0 | 350 kPa | RVAZ4 |
| VFTR15-1,6 | DN15 | G $\frac{1}{2}$ " | 1.6 | 350 kPa | RVAZ4 |
| VFTR20-2,0 | DN20 | G $\frac{3}{4}$ " | 2.0 | 250 kPa | RVAZ4 |
| VFTR20-2,5 | DN20 | G $\frac{3}{4}$ " | 2.5 | 250 kPa | RVAZ4 |
| VFTR20-4,0 | DN20 | G $\frac{3}{4}$ " | 4.0 | 150 kPa | RVAZ4 |
| VFTR20-6,0 | DN20 | G $\frac{3}{4}$ " | 6.0 | 150 kPa | RVAZ4 |
| VFTR25-7,0 | DN25 | G1" | 7.0 | 70 kPa | RVAZ4 |

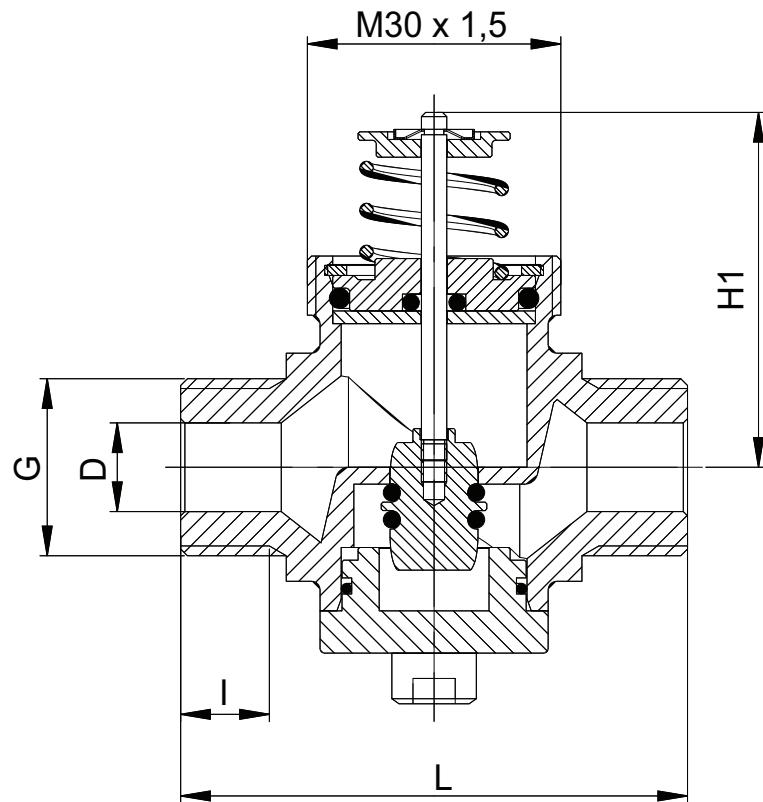
Collegamento con tubazione in acciaio

| Articolo | Descrizione | Attacco | Valvola |
|----------|------------------------|-------------|--------------|
| OVC-Z15 | Collegamento tubazioni | 1/2" (DN15) | VFTR, (DN15) |
| OVC-Z20 | Collegamento tubazioni | 3/4" (DN20) | VFTR, (DN20) |
| OVC-Z25 | Collegamento tubazioni | 1" (DN25) | VFTR, (DN25) |

Attuatori per valvole compatibili

| Articolo | Tensione di alimentazione | Segnale di controllo |
|-----------|--------------------------------|----------------------|
| RVAZ4-24 | 24 V AC $\pm 15\%$ | 3-point |
| RVAZ4-24A | 24 V AC/DC $\pm 15\%$ | 0...10 V DC |
| RVAZ4-230 | 230 V AC $\pm 15\%$, 50/60 Hz | 3-point |

Dimensioni



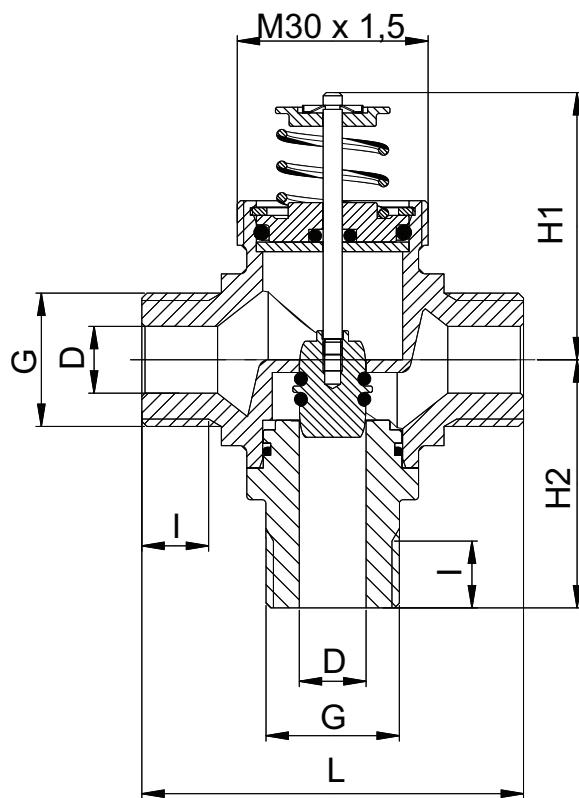
[mm], salvo diversa indicazione

Valvole a 2 vie

| Articolo | Attacco | G | D (Ø) | I | L | H1 |
|-------------|---------|------|-------|------|----|----|
| VFTR15-0,25 | DN15 | 1/2" | 12 | 9 | 60 | 42 |
| VFTR15-0,4 | DN15 | 1/2" | 12 | 9 | 60 | 42 |
| VFTR15-0,6 | DN15 | 1/2" | 12 | 9 | 60 | 42 |
| VFTR15-1,0 | DN15 | 1/2" | 12 | 9 | 60 | 42 |
| VFTR15-1,6 | DN15 | 1/2" | 12 | 9 | 60 | 42 |
| VFTR20-2,0 | DN20 | 3/4" | 15 | 12,5 | 60 | 42 |
| VFTR20-2,5 | DN20 | 3/4" | 15 | 12,5 | 60 | 42 |
| VFTR20-4,0 | DN20 | 3/4" | 18 | 12,5 | 60 | 42 |
| VFTR20-6,0 | DN20 | 3/4" | 18 | 12,5 | 60 | 42 |
| VFTR25-7,0 | DN25 | 1" | 22 | 14 | 82 | 47 |

[mm], salvo diversa indicazione

Dimensioni



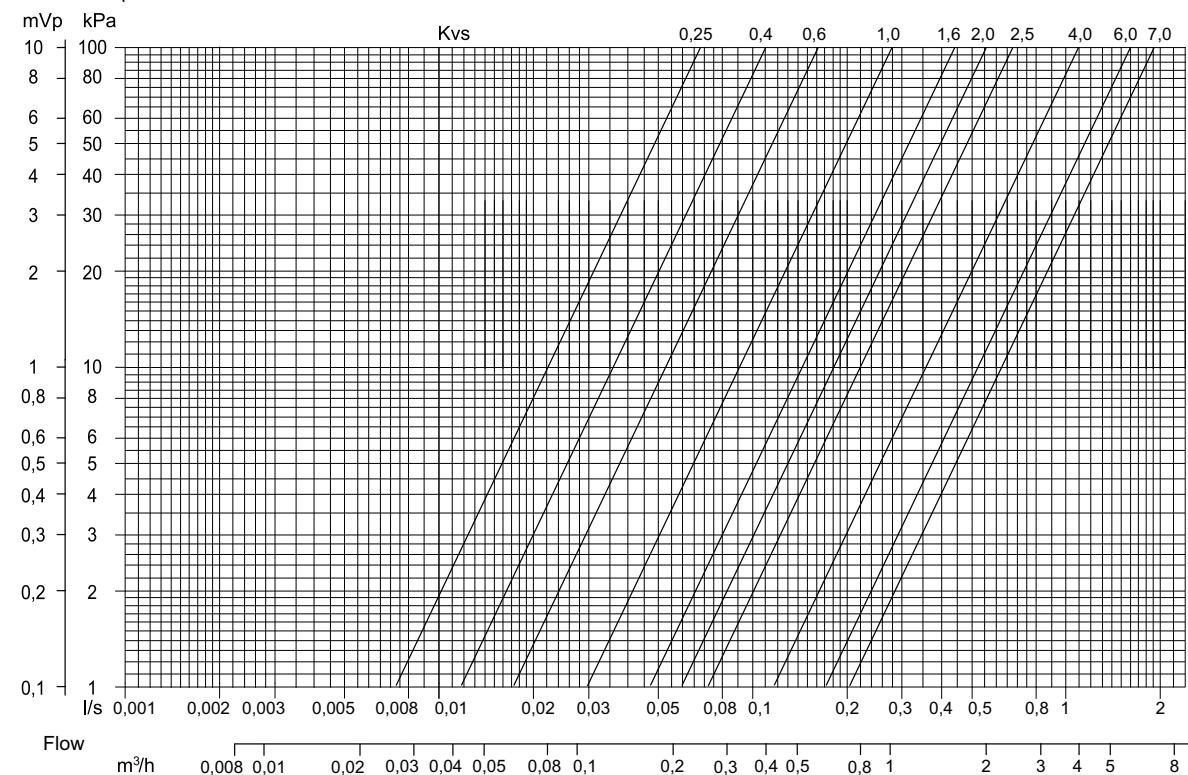
[mm], salvo diversa indicazione

Valvole a 3 vie

| Articolo | Attacco | G | D (Ø) | I | L | H1 | H2 |
|-------------|---------|------|-------|------|----|----|----|
| VFTR15-0,25 | DN15 | 1/2" | 12 | 9 | 60 | 42 | 40 |
| VFTR15-0,4 | DN15 | 1/2" | 12 | 9 | 60 | 42 | 40 |
| VFTR15-0,6 | DN15 | 1/2" | 12 | 9 | 60 | 42 | 40 |
| VFTR15-1,0 | DN15 | 1/2" | 12 | 9 | 60 | 42 | 40 |
| VFTR15-1,6 | DN15 | 1/2" | 12 | 9 | 60 | 42 | 40 |
| VFTR20-2,0 | DN20 | 3/4" | 15 | 12,5 | 60 | 42 | 50 |
| VFTR20-2,5 | DN20 | 3/4" | 15 | 12,5 | 60 | 42 | 50 |
| VFTR20-4,0 | DN20 | 3/4" | 18 | 12,5 | 60 | 42 | 50 |
| VFTR20-6,0 | DN20 | 3/4" | 18 | 12,5 | 60 | 42 | 50 |
| VFTR25-7,0 | DN25 | 1" | 22 | 14 | 82 | 47 | 44 |

Curva perdite di carico

Pressure drop



Flow

m³/h

Pressure drop

mVp kPa

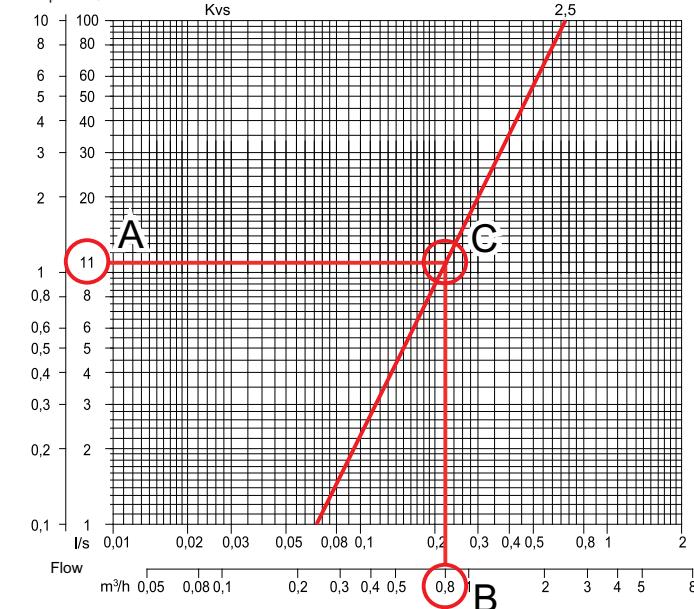


Fig. 3 ESEMPIO: CALCOLO DEL VALORE KV Se la caduta di pressione è di 11 kPa (A) e il flusso è di 0.8 m³/h (B), il valore kv è 2,5 (C). Vedere le marcature nella foto a destra.

Documentazione

La documentazione può essere scaricata da www.industrietechnik.it.

MAIN OFFICE BRESSANONE

I-39042 Bressanone (BZ) tel: +39 0472 830626
via Julius-Durst-Str. 50 fax: +39 0472 831840
VAT No. IT02748450216 www.industrietechnik.it

VFTR

6 (6)